

為什麼翰字鑄造願意投入字型改作？

我們的繁體中文是不是缺了好用（而且免費）的基本字型呢？

在 Adobe 及 Google 聯合推出思源黑體（Source Han Sans 或 Noto Sans CJK）後，思源黑體頓時佔據繁體中文世界的許多平面設計。然而卻有許多人指出該製品 TC 版的諸多問題，甚至不適合用於印刷。

這也是翰字鑄造一直以來的想法，而我們也期待付諸行動。這也是為何你現在能看到這項「繁體中文印刷風格字型製作計畫」。

從零開始的造字、編碼等字型製作工序是漫長的。因此，這項計畫的完成有賴於 Adobe 及 Google 對於開源字型的無私貢獻。許多符合當代習慣的印刷風格漢字亦存於該製品不同語系的版本，大大降低後續改作的工夫。在此翰字鑄造也對這兩家科技巨擘致上謝意與敬意。

台北黑體製作計畫簡介

時下免費的繁體中文字型大多符合台灣及香港的教育部門標準，不盡然（或根本不）適合印刷。印刷風格的字型大多為版權字型，使用者必須付費取得。

有鑑於此，翰字鑄造規劃以開源的思源黑體（Source Han Sans）為基礎進行改作。改作而成的字型以繁體中文世界的其中一個核心都市為名：台北黑體 [1]。

計畫概覽

- 基於 [SIL Open Font License 1.1](#) 的授權，改作將以思源黑體、宋體 KR 版的字符為基礎。KR 版的漢字多為「舊字形」，符合本計畫印刷風格的要求。本計畫僅需針對其中不符合當代習慣的筆畫進行改作。
- 部首偏旁原則上採傳統印刷字體寫法。若需修改，屬繁體中文常用字者 [2] 應有一致的偏旁寫法。
- 其餘部件與當代習慣寫法差異過大者，變更為新字形（如偽→偽；清→清；鎮→鎮 [3]）。

工作計畫